





WALTER D'ARCA

Entre las construcciones de lo que podría llamarse el Chile imaginario, me puse de ficción que describirían escenarios que nunca viajaron a él, ha destacado (adicionalmente la breve novela "Terremoto en Chile", del escritor romántico alemán Heinrich von Kleist).

Uno de los primeros estudios científicos en analizar, explicar y su estudiar los libros literarios donde Chile y Sudamérica aparecían en forma imaginaria fue el historiador Eugenio Herrera Salas, quien publicó en la revista *Arenas* "Notas sobre la novela histórica acerca de Chile" y más tarde dirigió, por breve tiempo, la colección *Historia "Luzes Americanas"*, donde se publicaron algunos textos singulares como "Un Remo", de Juanes Burga, y un fragmento más de un famoso viajero a la Patagonia escrito por el libertino y protagonista del *celestino*.

Juanes Herrera Salas advirtió que Heinrich von Kleist sirvió dos de sus novelas cortas en América: "La Novela de Santo Domingo" una historia de amor que tiene como escenario la revolución Haitiana— y el "Terremoto en Chile". Esta última habría sido publicada en 1807 en la revista "Morgen Blatt", bajo el título de "Terremoto y Fuego. Una novela del terremoto de Chile en el año 1647" y recopilada más tarde en una de él como "Terremoto en Chile".

### Apoteosis romántica

Heinrich von Kleist nació el 8 de octubre de 1777, en medio de una familia de generales militares, personas poco dadas a las profesiones de la melancolía y las vocaciones romántico-stormieradas. La tragedia lo acompañó desde la infancia. Heredó a sus padres, muy temprano y desde niño reveló un arrojado instinto de muerte que, según cuentan, lo habría impulsado a la crítica costumbre de proponer a sus amigos el pacto de un suicidio mutuo. Con el tiempo, esta práctica llegó a convertirse en un gesto muy característico.

A los 14 años, Kleist participó en enfrentamientos de extrema crudeza contra las fuerzas de Napoleón en el Rhin. Hasta que en 1799, para escape de su familia, dejó el ejército decidido a emprender un plan de formación personal. Pasó un año en la universidad estudiando temas científicos y filosóficos de moda. Mientras trabajaba como preceptor privado de niñas aristócratas. Terminó enamorado de una de ellas, la joven Wilhelmine von Zenge. Se comprometieron y Kleist, para disipar las inquietudes de la familia de su novia, viajó a Berlín en busca de un empleo en el ejército. Su com-

NOVELA | Santiago romántico y alemán:

# El terremoto de Von Kleist

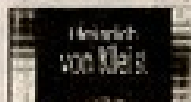
La editorial Lom publica — en su colección "Libros del ciudadano" — dos brevísimas novelas de Heinrich von Kleist, la célebre "Terremoto en Chile" y "El Expósito".

antigo de 22 años del ejército lo convenció de que viajara para afianzar sus frustaciones. Luego partieron a Suiza y luego París, desde la arrival alemán. Kleist murió en la descomposición decidió enrolarse en las fuerzas napoleónicas que invadían Inglaterra. Sin embargo, las autoridades prusianas lo llevaron al orden a tiempo y lo enrolaron de vuelta a Berlín. A su regreso, en 1804, escribió una carta castigada por sus superiores napoleónicos, describiendo que un príncipe obra, "Die Familie Schrotenbock", publicada el año anterior, era representada con dolor y le valió un lugar en los círculos literarios. Mientras tanto, se casó y amigos insistieron que ocupara una posición en el servicio civil prusiano, pero Kleist una vez más prefirió escapar al destino que le ofrecía su medio y anunció sus intenciones de dedicarse a las letras. Regresó a Berlín, donde volvió a ser a mediados del 1802 por las tropas francesas, un ejército napoleónico-alemán. Una vez liberado viajó a Dresde, donde volvió a encontrarse con que lo poco a poco sus amigos literarios en obra *Amphitryon*, se había publicado con mucho éxito y le había recibido el favor de figuras como Schiller, Herk y principalmente Goethe, quien, a pesar de no compartir sus ideas, reconoció su talento e incluso escribió su drama "La vampa roja", en Weimar, sobre tanto. Kleist escribió la publicación literaria *Prostern*, junto a Anton Muelter. Para conseguir una buena recepción favorable. El periódico no pasó de los 12 ejemplares y la obra resultó un fo-

El "San Tago" de Kleist es una construcción imaginada deliberadamente anacrónica.

caso. Kleist culpó a Goethe.

Contra su voluntad, Kleist comenzó a escribir narraciones cortas y a enviárselas a distintos lectores. Su fama creció y un importante grupo de escritores lo respaldó, a pesar de su carácter obstinado, antisocial e irritable. Para solucionar sus problemas de dinero, Kleist formó con un hombre conocido el diario "Berli-



# El Terremoto de Von Kleist [artículo] Marcelo Somarriva.

Libros y documentos

## AUTORÍA

Somarriva, Marcelo

## FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

El Terremoto de Von Kleist [artículo] Marcelo Somarriva. il., retr.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile